

## ОТЗЫВ

официального оппонента о диссертации

Дороховой Анастасии Михайловны на тему:

«Методика развития межкультурных умений аудирования студентов языкового вуза (английский язык), представленной на соискание ученой степени кандидата педагогических наук по научной специальности 5.8.2-Теория и методика обучения и воспитания (иностранные языки, высшее образование) (педагогические науки)

Рецензируемая диссертация посвящена актуальной проблеме повышения качества подготовки студентов языковых вузов (лингвистического и филологического направления) к межкультурной коммуникации, лингводидактическим и методическим аспектам развития умений аудирования как формы речевого общения в ситуациях межкультурного взаимодействия представителей разных лингвокультурных социумов. Важно подчеркнуть, что умения аудирования в ситуациях межкультурного взаимодействия рассматриваются в диссертации как с позиции взаимопонимания, создания некоей общности (диалога культур), так и возможного непонимания, коммуникативного сбоя, т.е. конфликта культур, отмечаемого как актуального в настоящее время многими отечественными и зарубежными исследователями в области лингводидактики.

В данном контексте автор ставит проблему обеспечения способности и готовности студента-лингвиста (филолога) к полноценному смысловому восприятию и адекватному пониманию иноязычной устной речи в процессе непосредственного общения или опосредованного восприятия аудиотекста в ситуации межкультурного взаимодействия представителей разных лингвокультурных сообществ. Решение данной проблемы автор связывает с конкретизацией и характеристикой специальных умений аудирования, направленных на понимание культурных смыслов инофона, значимых межкультурных аспектов взаимодействия коммуникантов как представителей разных культур и разработкой эффективной методики обучения данным умениям, межкультурным умениям аудирования в терминологии автора. Сказанное определяет *актуальность диссертации* А. М. Дороховой.

*Научная новизна диссертации* А. М. Дороховой заключается, с нашей точки зрения, в том, что:

- аудирование в ситуациях межкультурного общения рассматривается как форма межкультурного взаимодействия;

- дается характеристика результативного компонента аудирования в процессе межкультурного взаимодействия как когнитивные действия умозаключения и принятия решения;

- раскрываются специфические характеристики умений аудирования в ситуациях межкультурного общения, направленные на выявление и осмысление культурных смыслов устного текста и их межкультурной соотнесенности.

**Теоретическую значимость** диссертации определяет, с нашей точки зрения, следующее:

- расширение трактовки и выделение лингводидактических характеристик дискурса в ситуациях межкультурного общения с позиции субъектного (внутреннего) контекста коммуникантов как представителей разных лингвокультурных социумов;

- расширение психолого-лингвистической характеристики аудирования как формы межкультурного взаимодействия в ситуации общения представителей разных культур;

- уточнение содержания данной деятельности и природы результативного компонента с позиции субъектности коммуникантов;

- спецификация межкультурных умений аудирования в содержании подготовки по иностранному языку и формирования межкультурной коммуникативной компетенции будущего лингвиста (филолога);

- в обосновании частных принципов и разработке целостной методической системы обучения межкультурным умениям аудирования.

**Практическая ценность** диссертации состоит в разработке технологии обучения межкультурным умениям аудирования студентов языкового вуза, создания комплекса учебных материалов, обеспечивающих эффективное обучение практическим умениям аудирования как форме межкультурного взаимодействия и компоненту межкультурной коммуникативной компетенции студентов языкового вуза.

**Достоверность и обоснованность результатов** проведенного исследования обусловлена опорой на теоретические разработки в области теории и методики обучения иностранным языкам, выбором адекватных методов исследования с учетом специфики обучения иностранному языку в высшей школе и результатами опытно-экспериментальной проверки предложенной диссертантом методики.

Остановимся кратко на решении выделенных автором задач и отметим наиболее интересные и перспективные, с нашей точки зрения, научные положения.

В *Главе 1* автор рассматривает особенности современной межкультурной коммуникации как лингводидактического феномена (1-ая задача исследования) и определяет параметры аудирования в структуре дискурса в ситуациях межкультурной коммуникации, уточняет специфику межкультурного подхода в контексте обучения аудированию студентов языкового вуза (2-ая задача исследования).

Отметим теоретическую основу исследования, включающую данные фундаментальных отечественных и зарубежных работ в области межкультурной коммуникации, дискурсологии, когнитивной лингвистики, когнитивной психологии и психолингвистики, когнитивной лингводидактики и других смежных научных областей.

В результате решения первой задачи исследования в диссертации предлагается определение межкультурного дискурса как многокомпонентного коммуникативного явления, интегрирующего в своем содержании текстовые и текстовые компоненты внешнего и внутреннего контекста межкультурной коммуникации. Подчеркнем позицию автора в определении лингводидактических характеристик дискурса, направленную на выявление трудностей межкультурной коммуникации и условий полноценного понимания участников общения, обусловленных многофакторностью внешнего контекста и особое внимание к субъектному (внутреннему) контексту коммуникантов как представителей разных лингвокультурных социумов. Выделенные параметры дискурса автор логично использует как основу для характеристики аудирования в структуре межкультурного взаимодействия, выделения специфических трудностей межкультурной коммуникации и требований к участникам межкультурной коммуникации.

Особый интерес, с нашей точки зрения, представляют такие выделяемые автором характеристики, как неустойчивость и неопределенность, смещение интересов и интенций коммуникантов на национальную, а не глобальную составляющую в содержании общения, усиление социокультурной и национальной субъектности, что, безусловно, необходимо учитывать при обучении целевым умениями обеспечения лингводидактических условий формирования межкультурной коммуникативной компетенции.

Результатом решения второй задачи является характеристика параметров смыслового восприятия в ситуации межкультурной коммуникации, факторов и внутренних особенностей восприятия звучащей речи в процессе аудирования как формы межкультурного взаимодействия коммуникантов – представителей разных культур.

Подчеркнем актуальность рассмотрения особенностей аудирования в аспекте понимания культурных смыслов и установления контакта участников общения, как с точки зрения взаимодействия и взаимопонимания, так и с точки зрения сложности, а иногда и невозможности установления контакта, достижения компромисса и взаимопонимания.

В *Главе 2* решаются задачи уточнения содержания смыслового восприятия устного речевого сообщения (аудиотекста) в контексте межкультурной коммуникации, межкультурных умений аудирования и рассмотрение характеристик аудиотекстов как продуктов дискурса в ситуациях межкультурного общения.

Результатом рассмотрения типологии и содержания межкультурных умений аудирования как формы межкультурного взаимодействия явился реестр целевых умений как компонент содержания обучения иностранному языку в языковом вузе в целях формирования межкультурной коммуникативной компетенции.

Подчеркнем, что автор рассматривает в качестве внутреннего результата аудирования осмысление и интерпретацию и в качестве продукта – умозаключение, основанное на понимании или непонимании, включая в сущность умозаключения аналитические когнитивные действия и принятие решения на основе анализа и синтеза полученной иноязычной информации как исполнительную часть акта межкультурной коммуникации.

Авторская классификация межкультурных умений аудирования, выделяемая в качестве целевых объектов обучения аудированию как форме межкультурной коммуникации, расширяет традиционно выделяемый реестр умений аудирования с учетом межкультурного компонента смыслового восприятия аудиотекста. Представленный в диссертации реестр межкультурных умений аудирования может, с нашей точки зрения, быть непосредственно включен в содержание процессуального компонента программы по обучению иностранному языку в целях формирования межкультурной коммуникативной компетенции.

Результатом рассмотрения характеристик аудиотекстов как продукта дискурса в аспекте межкультурной коммуникации позволяет автору выделить прецедентные тексты на основе корреляции коммуникативных ситуаций и сфер межкультурной коммуникации и обосновать критерии отбора аудиотекстов в современном информационном пространстве.

Особое внимание автор уделяет актуальному, с нашей точки зрения, критерию субъектности и субъектным характеристикам аудиотекста на материале подкастов, а также вопросам ценностно-смыслового пространства межкультурного общения, интерпретации субъектных смыслов аудиотекста,

взаимодействию иноязычной и родной культуры и ценностно-смысловой картины мира.

В *третьей главе* дается четкое и системное обоснование разработанной технологии обучения межкультурным умениям аудирования, включая частные принципы в русле межкультурного подхода, выделенные компоненты содержания обучения, вариативные методы и качественные формы оценивания результатов на основе рефлексивной самооценки и четко структурированное описание проведения опытно-экспериментальной проверки эффективности технологии. Обращает на себя внимание детально разработанный инструментарий проверочно-оценочной деятельности и анализа полученных результатов.

Анализ представленной диссертации позволяет утверждать, что результаты решения выделенных автором задач исследования получили аргументированное обоснование. Выдвинутая автором гипотеза об эффективном пути формирования межкультурных умений аудирования у студентов языкового вуза и обеспечения их способности и готовности к межкультурному взаимодействию теоретически обоснована и подтверждена в ходе опытно-экспериментальной проверки.

Основные результаты работы прошли апробацию и опубликованы в 9 статьях, в том числе в 3 статьях в журналах, рекомендованных ВАК РФ.

Автореферат и публикации А.М. Дороховой в должной степени отражают содержание диссертации.

Таким образом, диссертация А.М.Дороховой представляет законченное исследование, выполненное на актуальную тему и содержащее научную новизну, теоретическую значимость и практическую ценность.

В процессе чтения диссертации А.М.Дороховой, как и всякого исследования, охватывающего широкий круг проблем, возникают дискуссионные **вопросы**, требующие более детального раскрытия и пояснения в рамках авторской концепции.

1. В тексте диссертации автор оперирует такими ключевыми понятиями, как «межкультурный дискурс», «дискурс межкультурной коммуникации», «контекст межкультурной коммуникации», «профессиональные сферы межкультурного дискурса», «сферы профессионального дискурсивного пространства внутри дискурса межкультурной коммуникации», «сферы как подтипы дискурса», «специальные сферы межкультурного взаимодействия в поле профессионального дискурса». Хотелось бы уточнить, как в данном контексте автором трактуется понятие «типы дискурса» и как это

соотносится с определением профессиональных сфер в качестве подтипов дискурса.

2. При характеристике параметров смыслового восприятия звучащей речи автор, как уже отмечалось, рассматривает аудирование с учетом актуальной категории «контакт» с точки зрения «установления полноценного диалога» участников коммуникации (с. 44). Вместе с тем автор уделяет значительное внимание вопросам понимания, анализа, отбора и использования аудиотекстов, в том числе в сети Интернет. В связи с этим у читателя сохраняется некоторая двойственность понимания того, что является объектом рассмотрения параметров аудирования как формы межкультурного общения – непосредственное восприятие и понимание собеседника в ситуации межкультурного взаимодействия (диалога/полилога), или опосредованного смыслового восприятия аудиотекста при опосредованном межкультурном контакте. Если имеются в виду обе ситуации, то в чем их особенности в контексте концепции автора.

3. Интерес вызывают вопросы использования двуязычных текстов при обучении умениям межкультурного аудирования. В разделе «научная новизна» отмечается, что «обоснована роль двуязычных текстов в развитии межкультурных умений аудирования. При обосновании «принципа двуязычной интегративности» отмечается, что «принцип основывается на одновременной работе с материалами на двух языках, что способствует углублению понимания не только лингвистических, но и социокультурных аспектов изучаемого языка» (с. 91). Не вызывает сомнения значимая роль данного принципа в русле межкультурной образовательной парадигмы. Вместе с тем, представляется, что данный принцип мог бы быть более подробно раскрыт в тексте диссертации с точки зрения его сути, а именно – в чем проявляется двуязычная интегративность.

4. Хотелось бы также, чтобы в разработанной технологии развития межкультурных умений аудирования была более наглядно представлена методика работы с двуязычными текстами как практическая реализация «принципа двуязычной интегративности».

5. В задачах исследования выделяется обоснование процедуры отбора аудиотекстов (4-ая задача). Эта задача продуктивно решается в Разделе 2.2. Главы 2. Вместе с тем непонятно, почему в положениях, выносимых на защиту, указывается только, что «методика развития межкультурных умений аудирования <...> строится на основе специально отобранных аутентичных текстов», а целостная методика отбора, предложенная автором, включая параметры прецедентных текстов, критерии отбора и др., не выносятся на защиту.

Высказанные вопросы носят дискуссионный характер, отражают глубокий, интересный по содержанию характер исследования А.М.Дороховой и не снижают положительного впечатления от диссертации.

В заключение еще раз подчеркнем, что диссертация А.М.Дороховой представляет законченное самостоятельное исследование, выполненное на актуальную тему, содержит научную новизну, теоретическую значимость и практическую ценность и соответствует критериям п.п. 9, 10, 11, 12, 13, 14 действующего «Положения о порядке присуждения ученых степеней», а его автор, Дорохова Анастасия Михайловна, заслуживает присуждения ученой степени кандидата педагогических наук по научной специальности 5.8.2. - Теория и методика обучения и воспитания (иностранные языки, высшее образование) (педагогические науки).

доктор педагогических наук, профессор,  
профессор кафедры лингводидактики  
Института иностранных языков им. Мориса Тореза  
ФГБОУ ВО «Московский государственный  
лингвистический университет» Коряковцева

Наталия Федоровна

Адрес: 119034, г. Москва, Остоженка, 38.

контактный телефон: 8 499 245 30 51

e-mail: [koryakovtseva@mail.ru](mailto:koryakovtseva@mail.ru)

29 августа 2025 г.

